

Arrest

nr. 319 784 van 10 januari 2025
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 8 augustus 2024 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 5 juli 2024.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 17 oktober 2024 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 november 2024.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat E. DARESHOERI *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België is binnengekomen op 19 oktober 2021, diende op 20 oktober 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 5 juli 2024 nam de adjunct-commissaris de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die bij aangetekende brief van 5 juli 2024 verzoekster ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

"Asielaanvraag: 20/10/2021

Overdracht CGVS: 17/12/2021

U had op 22 april 2024 van 13u37 tot 17u43 een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen. U werd bijgestaan door een tolk die het Somalisch machtig is. Uw advocaat meester OGER, Ignace loco CHATCHATRIAN, Hajarpi woonde het volledige onderhoud bij.

A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bezit u de Somalische nationaliteit en behoort u tot de Hawiye-clan, subclan Abgal. U bent geboren op [...]06/1986 in een buitenwijk van het dorp Maray Sulley, in het district Ceel Dheer, in de regio Galguduud waar u tot aan uw vertrek uit Somalië verbleef.

U bent twee jaar naar de Koranschool gegaan van uw vader. U verklaart ook naar een andere Koranschool te zijn gegaan van Al-Shabaab. Voor u getrouwd was verzorgde u de geiten van uw familie, deed u boodschappen en verzamelde u hout. Nadat u trouwde bleef u vooral binnenshuis en waste u kleren. U was religieus getrouwd met A.(...) A.(...) A.(...), met wie u drie kinderen hebt gekregen en samenwoonde. Tijdens uw zwangerschap van uw jongste zoon bent u van hem gescheiden, waarna u terug bij uw vader bent gaan wonen. Een lid van Al-Shabaab, genaamd A.(...) M.(...), die elk jaar de belastingen (Zakat) kwam ophalen wist dat u gescheiden was van uw man. In februari 2019, vertelde A.(...), die zelf 60 jaar oud was, dat hij met u wou trouwen. Vier maanden lang heeft deze man u gevraagd om met hem te trouwen. Soms ontmoette u hem, andere keren kon u zich verstoppen. Op een bepaalde dag kwam A.(...) met twee andere mannen naar u. Hij dreigde u te steken met een mes indien u niet met hem zou trouwen. Daarnaast zou hij u en uw kinderen neersteken als u aan uw vader zou vertellen dat deze man met u wou trouwen. Ongeveer vier maanden nadat A.(...) voor het eerst vertelde dat hij met u wou trouwen, kwam hij nogmaals langs om u opnieuw te bedreigen. Op die dag bent u naar uw vader gegaan en hebt u hem alles verteld. Drie dagen later in de avond kwam A.(...) opnieuw naar uw huis, u liep naar de Koranschool van uw vader, A.(...) volgde u naar binnen en zei tegen uw vader dat hij met u zou trouwen en dat uw vader u moest klaarmaken tegen de volgende dag. Zodra u thuis was heeft uw vader u weggestuurd naar uw grootvader in Eelasha Biyaha, omdat u anders zou worden meegenomen door A.(...). U bent diezelfde nacht vertrokken uit uw dorp en u bent de volgende dag om 21u bij uw grootvader aangekomen. Een paar uur nadat u was aangekomen heeft uw grootvader via uw burens in Maray Sulley vernomen dat A.(...) uw vader en broer had vermoord. Twee uur daarna belde A.(...) naar uw grootvader om te zeggen wat hij had gedaan. Uw grootvader vreesde voor uw leven en u hebt hem na zes dagen verlaten.

U vertrok illegaal per vliegtuig in de zomer van 2019 uit Somalië naar Turkije. Daar verbleef u negen maanden. Daarna bent u illegaal doorgereisd naar Griekeland waar u een jaar en vijf maanden verbleef. U bent op 19/10/2021 in België aangekomen met het vliegtuig en u hebt op 20/10/2021 een verzoek om internationale bescherming ingediend.

Bij terugkeer vreest u vermoord te worden door Al-Shabaab omdat u weigerde een huwelijk aan te gaan met een vooraanstaand lid van Al-Shabaab.

Ter staving van uw verzoek legde u een medisch attest, een inschrijvingskaart van GAMS, en een psychologisch attest voor. Daarnaast legt u ook correcties op de notities van het persoonlijk onderhoud neer.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een gegronde vrees voor vervolging heeft zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève. U maakt evenmin een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, §2, a) of b) van de Vreemdelingenwet aannemelijk.

Ten eerste zijn er inconsistenties tussen wat u verklaart bij het CGVS en bij de Dienst Vreemdelingen Zaken (DVZ).

- U bent niet consistent over het moment waarop u bent vertrokken uit Somalië. In uw verklaring bij de DVZ staat dat u Somalië hebt verlaten in 2021, tijdens het persoonlijk onderhoud op het CGVS stelt u echter dat u uw land in 2019 hebt verlaten (CGVS-vragenlijst; verklaringen DVZ; CGVS, p5). Ook over uw reisweg bent u niet consequent, zo zegt u bij de DVZ vier dagen te hebben verbleven in Turkije, tijdens het persoonlijk onderhoud negen maanden. Ook de tijd dat u in Griekeland hebt verbleven komt niet overeen. U stelt op het CGVS namelijk dat u er één jaar en vijf maanden verbleef, waar u op de DVZ nog verklaarde er tweeënehalf jaar te hebben verbleven (CGVS-vragenlijst; verklaringen DVZ; CGVS, p6). Het moment van uw vertrek hangt onbetwistbaar samen met uw problemen die zich immers recent voor uw vertrek zouden hebben afgespeeld (CGVS, p11-12). Derhalve doen voorgaande vaststellingen reeds sterk afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw relaas en vrees.

- Een volgende inconsistentie betreft het tijdstip dat A.(...) heeft gebeld naar uw opa in Mogadishu. Eerst verklaart u dat A.(...) belde nadat u reeds zes nachten bij uw opa was (CGVS, p13), daarna verklaart u dat

A.(...) belde in de ochtend nadat u in Mogadishu was gearriveerd, ten slotte wijzigt u uw antwoord naar de avond dat u in Mogadishu was aangekomen (CGVS, p22). Gezien het belang van deze gebeurtenis voor uw relaas kan er verwacht worden dat u hierover consequente verklaringen aflegt.

Ten tweede plaatst het CGVS vraagtekens bij uw profiel als potentiële huwelijkskandidaat voor een lid van Al-Shabaab.

- Hoewel het CGVS erkent dat gedwongen huwelijken met leden van Al-Shabaab plaatsvinden in Somalië, is dit eerder de uitzondering. De meeste huwelijken met leden van Al-Shabaab zijn vrijwillig of onder sterke druk van de ouders en de clan. Bovendien wordt daarvoor vooral beroep gedaan op jonge vrouwen tussen de veertien en twintig jaar. Ten tijde van de hofmaking van A.(...) aan uw adres was u echter reeds ouder dan dertig. Andere gedwongen huwelijken met strijders van Al-Shabaab hadden tot doel buitenlandse strijders aan te trekken of om de vrouwen van omgekomen leden aan andere leden te koppelen (zie administratief dossier).

- De reden waarom A.(...) specifiek met u wilde trouwen is ook onduidelijk. U verklaart dat u deze man al eerder had ontmoet bij de Koranschool van Al-Shabaab, en toen hij de jaarlijkse Zakat kwam ophalen (CGVS, p11 & p19). Eerder was u getrouwd met een man uit het dorp, en door herhaaldelijk weg te lopen van A.(...), gaf u blijk van uw ontevredenheid over zijn huwelijksvoorstel. Daarnaast geeft u aan dat uw familie sterk gekant was tegen Al-Shabaab - uw broer ontzegde A.(...) telkens de toegang tot de school van uw vader en uw vader haatte Al-Shabaab zelfs - en dat A.(...) hiervan op de hoogte was (CGVS, p19 & p21). U stelt dat u drie zonen had die A.(...) tot leden van Al-Shabaab wou maken (CGVS, p20). Vanwege de reputatie van Al-Shabaab lijkt het onwaarschijnlijk dat A.(...) eerst met u moest trouwen voordat hij uw zonen tot lid van Al-Shabaab kon maken, zoals u beweert. Alles samen is het dus onwaarschijnlijk dat een belangrijk Al Shabaab-lid u zou viseren voor een gedwongen huwelijk.

Ten derde moet worden opgemerkt dat uw houding en die van uw familie niet overeenkomt met de door u beschreven problemen.

- Gevraagd naar uw dagelijkse activiteiten stelt u dat u voor de geiten zorgde, boodschappen deed en takken verzamelde (CGVS, p7). Later verklaart u dat Al-Shabaab hardhandig regeerde in uw dorp en dat u als vrouw niet naar buiten mocht zonder begeleiding van een man of zonder het dragen van een Hijab (CGVS, p17). Gevraagd naar het risico dat u nam om deze activiteiten uit te voeren, stelt u dat u geen keuze had en dat deze taken noodzakelijk waren. Gezien uw verklaring dat Al-Shabaab zowel overdag als 's nachts aanwezig was in uw dorp (CGVS, p17), is het opmerkelijk dat u bereid was zo'n groot risico te nemen door deze taken uit te voeren, aangezien dit u onnodig in gevaar bracht om A.(...) tegen te komen.

- Volgens uw verklaring ziet uw vader in hoe gevaarlijk A.(...) is, en kon hij u niet verdedigen (CGVS, p12). Gevraagd waarom A.(...) dacht dat uw vader zou luisteren naar hem toen hij vroeg om u klaar te maken stelt u dat uw vader deze keer echt schrik had en dacht dat A.(...) u zou meenemen (CGVS, p21). U liet ook aan uw vader weten dat A.(...) u bedreigde en als u dit aan uw vader vertelde hij hem en uw kinderen zou vermoorden (CGVS, p12). Gevraagd hoe uw vader dan anticepeerde op het volgende bezoek van A.(...) stelt u dat hij geen schrik had omdat hij een oude man was en ze familie waren van elkaar (CGVS, p21). Aangezien uw vader de eisen van deze gewapende bedreigers niet inwilligde en hij dermate geschrokken was dat hij u wegstuurde naar Mogadishu, is het niet aannemelijk dat hij en uw familie niet zouden anticiperen op een volgend bezoek of verdere problemen, zeker gezien de reputatie van Al-Shabaab in uw dorp en het feit dat niemand hun bevelen kon weigeren (CGVS, p20-21). U benadrukt nogmaals voorgaande vaststelling met uw stelling dat uw vader en broer niet lang na uw vertrek uit huis werden vermoord en u daarop weer werd bedreigd, allen als gevolg van uw verdwijning (CGVS, p21-22).

Ten vierde is het gedrag van de leden van Al-Shabaab inconsequent.

- Zo kunnen er vraagtekens geplaatst worden bij de door u geschetste handelswijze van Al-Shabaab. U stelt dat A.(...), samen met twee andere mannen, langskwam en u bedreigde indien u niet met hem zou trouwen. Gedurende vier maanden is hij meerdere keren langsgeslagen om u te bedreigen (CGVS, p11-12). Gevraagd naar de houding van Al-Shabaab ten aanzien van de lokale bewoners stelt u dat ze alles mochten doen, niemand hun regels mocht weigeren, en dat ze elk meisje namen dat ze wouden (CGVS, p11). U verklaart dat er een andere vrouw van 30 jaar met kinderen was die eveneens gedwongen werd te trouwen met een lid van Al-Shabaab. U stelt dat niemand de bevelen van Al-Shabaab kan tegenspreken en dat deze vrouw zich noodgedwongen heeft vergiftigd nadat ze het huwelijk had geweigerd (CGVS, p20). Toch lukte het u om de huwelijksaanzoek van A.(...) te weigeren. Gevraagd naar waarom A.(...) u niet meenam toen hij u tegenkwam verklaart u dat hij wou dat u het huwelijk aanvaardde, maar indien u dat niet zou doen, dreigde hij u pijn te doen met een mes (CGVS, p20). Gezien de reputatie en handelswijze van Al-Shabaab is het aldus opmerkelijk dat het vier maanden duurde voordat A.(...) u effectief zou komen meenemen.

- Daarnaast is het gedrag van A.(...) en Al-Shabaab ten aanzien van uw vader en zijn Koranschool merkwaardig. Al-Shabaab was gekant tegen de Koranschool van uw vader en leden van de organisatie kwamen meerdere keren langs om te zeggen dat hij zijn school moest sluiten. A.(...) is zelf ook meerdere keren langsgeslagen bij die school, maar uw broer kon hem telkens tegenhouden (CGVS, p19). Aangezien u stelt dat Al-Shabaab alles mocht doen en niemand hun regels kon weigeren is het onduidelijk hoe uw vader

zijn Koranschool kon openhouden tegen de wil van Al-Shabaab in. Ook haalt u aan dat wanneer A.(...) kwam, u zich twee keer verstopte in de Koranschool van uw vader omdat A.(...) die niet durfde te betreden. Gevraagd waarom hij die school niet betrad, verklaart u dat A.(...) wist dat uw vader zich zou verzetten en zou vechten tegen hem ondanks dat uw familie geen wapen bezat (CGVS, p19-21). Niettemin, betrad hij toch de Koranschool van uw vader waarna er niets gebeurde. Bovendien bedreigde hij uw vader zelfs wanneer hij binnenkwam (CGVS, p12). Opnieuw is het door u geschetste gedrag van A.(...) niet consequent.

- Ten slotte is het gedrag van A.(...) wanneer hij aan uw vader verklaarde dat hij met u zou trouwen niet aannemelijk. Eenmaal in de Koranschool, zei A.(...) tegen uw vader dat hij u en uw kinderen zal meenemen de volgende dag, en dat hij u klaar moest maken (CGVS, p12). U verklaart dat uw vader duidelijk maakte aan A.(...) dat hij u niet mocht meenemen, en dat zolang hij leeft A.(...) niet met u zou trouwen (CGVS, p20). Uw vader had al meerdere keren bevelen geweigerd van Al-Shabaab, onder andere het sluiten van zijn Koranschool. Gevraagd naar waarom A.(...) er dan vanuit zou gaan dat uw vader deze keer wel zou luisteren stelt u dat A.(...) een pistool en messen meehad, en dat uw vader schrik had (CGVS, p21). Het is in die zin niet aannemelijk dat A.(...) u nog een dag tijd zou geven om te vluchten nadat hij bevestigd had dat hij u mee zou nemen, zeker omdat uw vader stelde dat hij dit nooit zou toelaten. U verklaart dat A.(...) verwachtte dat uw vader u zou klaarmaken zodat hij u en uw kinderen kon meenemen, omdat niemand het bevel van Al-Shabaab durfde te weigeren (CGVS, p20). U haalt evenwel zelf aan dat uw vader reeds meerdere malen het bevel van Al-Shabaab had geweigerd, het is bijgevolg niet aannemelijk dat A.(...) dacht dat uw vader dat deze keer wel zou gehoorzamen.

Uit de neergelegde medische attesten, zoals opgenomen in de map 'documenten' in het administratief dossier, kan niet worden afgeleid dat voorgaande vaststellingen moeten worden gewijzigd, noch dat u ten gevolge van uw besnijdenis en psychologische toestand niet kan terugkeren naar uw land van herkomst.

- U verklaart dat u niemand zou vinden die met u wilt trouwen omdat u besneden bent (CGVS, p14). Uw stelling is echter niet aannemelijk aangezien ze haaks staat op de realiteit. In Somalië hebben vrouwen die besneden zijn net meer kans om te huwen (zie administratief dossier). Hierbij moet overigens opgemerkt worden dat u reeds scheidde tijdens de zwangerschap van uw jongste zoon, die geboren werd in 2010, en sinds de scheiding bij uw vader verbleef (CGVS, p9; verklaringen DVZ).

- Daarnaast geeft u aan dat u slaapproblemen en suïcidale gedachten heeft (CGVS, p22). Het CGVS wijst erop dat in de attesten weliswaar gewag wordt gemaakt van een depressie en van symptomen van posttraumatische stress omwille van gebeurtenissen in het land van herkomst, doch er dient op te worden gewezen dat dergelijke attesten geen sluitend bewijs vormen voor de omstandigheden waarin u dit trauma opliep. Een arts/psycholoog doet weliswaar vaststellingen betreffende de fysieke of mentale gezondheidstoestand van een persoon, maar kan nooit met volledige zekerheid de exacte feitelijke omstandigheden schetsen waarbij deze verwondingen of in casu het trauma werd opgelopen (cf. RvS 11 juni 2008, nr. 12.474; RvS 10 oktober 2007, nr. 2.468; RvS 10 juni 2004, nr. 132.261). Daarnaast steunt een attest van een psycholoog op de eigen verklaringen van de persoon. Volledigheidshalve wijst het CGVS er nog op dat uit de attesten evenmin blijkt dat er sprake zou zijn van dermate cognitieve problemen die u zou verhinderen terug te keren naar uw land van herkomst.

- Waar uw advocate opmerkt dat u een alleenstaande vrouw bent die uit een gebied komt waar Al-Shabaab aan de macht is (CGVS, p23), moet worden vastgesteld dat de ongeloofwaardigheid van uw relaas, en de daaruit voortvloeiende dood van uw vader en broer, ontkracht dat u een alleenstaande vrouw bent. De correcties en aanpassingen op de notities van het persoonlijk onderhoud zijn evenmin van die aard om de gedane vaststellingen te wijzigen. Dit betreffen namelijk louter spellingscorrecties, een verduidelijking van uw clanlijn, en dat uw clan Abgal betrokken was bij een conflict met Al-Shabaab in 2009-2010 in plaats van 2007.

Naast de erkenning van de vluchtelingenstatus, kan aan een verzoeker om internationale bescherming ook de subsidiaire beschermingsstatus toegekend worden wanneer de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat er zwaarwegende gronden zijn om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Bij de evaluatie van de actuele veiligheidssituatie in Zuid- en Centraal-Somalië worden de rapporten UNHCR International Protection Considerations with regard to people fleeing Somalia van september 2022, beschikbaar op [https://www.refworld.org/type,COUNTRYPOS,UNHCR,SOM,6308b1844,0.html](https://www.refworld.org/type/COUNTRYPOS,UNHCR,SOM,6308b1844,0.html) of op <https://www.refworld.org>, de EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023, beschikbaar op <https://euaa.europa.eu/country-guidancesomalia-2023> of op <https://euaa.europa.eu/>, het EUAA Country of Origin Information Report: Somalia Security Situation van februari 2023, beschikbaar op https://www.cgrs.be/sites/default/files/rapporten/euaa_coi_report_somalia_security_situation_20230222.pdf, de EUAA Country of Origin Information Query: Somalia – Security situation update van 17 mei 2023, beschikbaar op https://coi.euaa.europa.eu/administration/easo/PLib/2023_04_EUAA_COI_Query_Response_Q13_Somalia_Security_Situation.pdf, en

de COI Focus Somalië: Overzicht Veiligheidsincidenten van 21 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_somalie_overzicht_veiligheidsincidenten_20231221.pdf of op <https://www.cgvs.be/nl>, in rekening genomen.

UNHCR geeft aan dat veel personen die Zuid- en Centraal-Somalië ontvluchten een profiel hebben waardoor ze in aanmerking zouden kunnen komen voor de vluchtelingenstatus. UNHCR wijst er tevens op dat verzoekers om internationale bescherming afkomstig uit “conflict-affected areas” afhankelijk van de individuele omstandigheden nood kunnen hebben aan bescherming omdat zij het risico lopen blootgesteld te worden aan een ernstige en individuele bedreiging van hun leven of persoon als gevolg van willekeurig geweld. Nergens in voornoemd document wordt evenwel geadviseerd om voortgaande op een analyse van de algemene veiligheidssituatie aan elke persoon afkomstig uit Zuid- en Centraal-Somalië een complementaire vorm van bescherming te bieden.

In de voormelde EUAA Country Guidance: Somalia wordt, in navolging van de rechtspraak van het Hof van Justitie, benadrukt dat het bestaan van een gewapend conflict niet volstaat om de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen, maar dat er tevens sprake moet zijn van willekeurig geweld. In de EUAA Country Guidance: Somalia wordt erop gewezen dat de schaal van het willekeurig geweld in Somalië verschilt van regio tot regio en dat bij de beoordeling van de veiligheidssituatie per regio rekening moet worden gehouden met volgende elementen: (i) de aanwezigheid van actoren van geweld; (ii) de aard van de gebruikte methodes en tactieken; (iii) de frequentie van de veiligheidsincidenten; (iv) het aantal burgerslachtoffers; (v) de mate waarin het geweld geografisch verspreid is binnen een bepaald gebied; en (vi) de mate waarin burgers ingevolge het gewapend conflict een bepaald gebied ontvluchten. De voornoemde aspecten worden in rekening gebracht bij de beoordeling van de veiligheidssituatie in Somalië die gebaseerd is op het geheel van de landeninformatie waarover het CGVS beschikt (zie supra).

Ook met andere indicatoren wordt er rekening gehouden, in de eerste plaats bij de beoordeling van de individuele nood aan bescherming, maar ook bij de beoordeling van de nood aan bescherming omwille van de veiligheidssituatie in de herkomstregio, indien de hierboven vermelde indicatoren niet voldoende zijn om het reëel risico voor burgers te beoordelen.

Uit voornoemde informatie blijkt dat de veiligheidssituatie in vele delen van Zuid- en Centraal-Somalië volatiel blijft. Confrontaties tussen enerzijds de gewapende groepering al-Shabaab (AS), die vooral plattelandsgebieden in het centrum en het zuiden van het land controleert, en anderzijds de nationale en internationale veiligheidstroepen, blijven de belangrijkste bron van het gewapend conflict. De federale regering van Somalië, de federale lidstaten, clanmilities (de Macawiisley) en andere internationale actoren zoals Ethiopië, Kenia, de Verenigde Staten en ATMIS zijn in verschillende mate betrokken in het conflict tegen al-Shabaab.

De president, Hassan Sheikh Mohamud, duidde na zijn verkiezing in mei 2022 de nationale veiligheid en de strijd tegen al-Shabaab aan als topprioriteit. De regeringstroepen en hun bondgenoten startten in de tweede helft van 2022 een militair offensief in de deelstaten Hirshabelle en vervolgens Galmudug. Al-Shabaab hergroepeerde zich in de regio's Benadir en Lower Shabelle en antwoordde met terreuraanvallen. Voornoemde twee regio's, waar al-Shabaab zich bleef richten op personen die (vermeende) banden hebben met de regering, werden het zwaarst getroffen door aanvallen van de groepering in stedelijke centra in het land. Het bleek moeilijk voor de veiligheidstroepen om heroverd gebied in handen te houden. ACLED meldde in een veiligheidsanalyse van april 2023 dat, terwijl de regeringstroepen zich concentreerden op hun antiterreuroperaties in Galmudug die in januari 2023 van start gingen, al-Shabaab zich concentreerde op het heroveren van gebieden in de deelstaat Hirshabelle. De tweede fase van het militair offensief die begin augustus 2023 officieel van start ging en zou uitbreiden naar de zuidelijke deelstaten South West en Jubaland, legt zijn focus opnieuw op de deelstaten Hirshabelle en Galmudug. Al-Shabaab beantwoordt het offensief op verschillende manieren: door het voeren van zware gevechten tegen de regeringstroepen en de clanmilities en terreuraanvallen tegen de troepen en instanties, het onderhandelen met clanouderen om de steun te consolideren of te herwinnen en door terreurgeweld gericht tegen lokale vertegenwoordigers van de staat als vergeldings- en afschrikkingsmiddel. Een andere belangrijke bron van conflict in de Somalische maatschappij wordt gevormd door clanrivaliteit en concurrentie om politieke macht en schaarse middelen. Uit voornoemde landeninformatie komt duidelijk naar voren dat het geweldsniveau, de schaal van het willekeurig geweld, en de impact van het conflict regionaal verschillend zijn.

Er dient aldus niet alleen rekening te worden gehouden met de actuele situatie in uw land van herkomst, maar ook met de veiligheidssituatie in het gebied van waar u afkomstig bent. Gezien uw verklaringen met betrekking tot uw herkomst uit Somalië, dient in casu de veiligheidssituatie in de regio Galgaduud te worden beoordeeld.

Galgaduud wordt in de EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023 beschouwd als een regio waar de “loutere aanwezigheid” ontoereikend is om een reëel risico vast te stellen op basis van artikel 48/4, §2, c)

van de Vreemdelingenwet maar waar het willekeurig geweld een hoog niveau bereikt en er dus een lager niveau van persoonlijke omstandigheden vereist is om aan te tonen dat men bij terugkeer naar Galgaduud een reëel risico op ernstige schade zou lopen. Met andere woorden, de regio Galgaduud is een gebied waar volgens EUAA willekeurig geweld plaatsvindt en een reëel risico op een ernstige bedreiging voor het leven of de persoon kan vastgesteld worden indien de verzoeker specifiek wordt geraakt om redenen die te maken hebben met zijn persoonlijke omstandigheden.

De regio's Mudug en Galgaduud vormen samen de deelstaat Galmudug. Galgaduud heeft een (internationale) grens met Ethiopië en de Indische Oceaan. Al-Shabaab controleerde het zuidoostelijke deel van Galgaduud, tot aan de kust. De controle over het zuidelijke gebied en ten oosten van Dhusamareb, was van gemengde of onduidelijke controle. De militaire operaties van de nationale strijdkrachten en door de overheid gesteunde milities tegen al-Shabaab, resulteren in terreinwinst voor de Somalische regering in de regio.

In een rapport van Integrated Food Security Phase Classification (IPC) van december 2022 werd de bevolking van Galgaduud geschat op 689.872 inwoners. Officiële cijfers over incidenten en (burger)slachtoffers in Somalië zijn niet beschikbaar. ACLED registreert tussen januari 2023 en november 2023 185 geweldsincidenten in de regio, waaronder vooral battles (90). Het betreffen voornamelijk gevechten – in de context van het militair offensief tegen al-Shabaab – tussen al-Shabaab en de nationale strijdkrachten, soms met de hulp van de Habar Gedir-clanmilities, het Amerikaanse leger, ATMIS-troepen en het leger van Galmudug. ACLED registreert onder de categorie battles 1.141 doden. De dodelijke slachtoffers zijn soldaten, clanmilitieleden en AS-strijders die omkomen tijdens militaire operaties of clanconflicten. ACLED noteert geen burgerdoden door dit geweld, wel gewonden. In de categorie explosions/remote violence noteert ACLED 16 drone-/luchtaanvallen voornamelijk door het Amerikaanse leger op AS-doelwitten, waarbij soms ook burgers getroffen worden. De overige geregistreerde incidenten in deze ACLED categorie (29) zijn terreuraanvallen door al-Shabaab op de nationale strijdkrachten, waarbij opnieuw soms ook burgers getroffen worden. Al-Shabaab voert morteraanvallen uit, gebruikt IED's en pleegt een zelfmoordaanslag in de regio. Er worden 14 burgerdoden geteld door dit type van geweld. De meerderheid van deze slachtoffers sterven door een IED-aanval van al-Shabaab, soms als doelwit en soms als passant. ACLED telt 50 incidenten van gericht geweld tegen burgers (violence against civilians) met 55 burgerdoden. Het betreffen clanmoorden en executies door al-Shabaab. De meerderheid van de intern ontheemden die vluchtten omwille van conflict/ onveiligheid en in minder mate omwille van overstromingen en droogte, hervestigt zich binnen de regio.

De Commissaris-generaal beschikt over een zekere appreciatiemarge en is, gezien hogervermelde vaststellingen en na grondige analyse van de beschikbare informatie, tot de conclusie gekomen dat er niet kan worden gesteld dat de veiligheidssituatie in de regio Galgaduud sinds de publicatie van de EUAA Country Guidance: Somalia van augustus 2023, zodanig is gewijzigd dat een burger die terugkeert naar deze regio, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico zou lopen om het slachtoffer te worden van een ernstige bedreiging van zijn leven of zijn persoon als gevolg van willekeurig geweld in het kader van een gewapend conflict in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Aldus rijst de vraag of u persoonlijke omstandigheden kan invoeren die de ernst van de bedreiging die voortvloeit uit het willekeurig geweld in de regio Galgaduud in uw hoofde dermate verhogen dat er moet aangenomen worden dat u bij een terugkeer naar Galgaduud een reëel risico loopt op een ernstige bedreiging van uw leven of persoon.

U laat na het bewijs te leveren dat u specifiek geraakt wordt, om redenen die te maken hebben met uw persoonlijke omstandigheden, door een reëel risico als gevolg van het willekeurig geweld te Mudug. Evenmin beschikt het CGVS over elementen die erop wijzen dat er in uw hoofde omstandigheden bestaan die ertoe leiden dat u een verhoogd risico loopt om het slachtoffer te worden van willekeurig geweld

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. De rechtspleging

De verwerende partij is niet ter terechtzitting verschenen of er vertegenwoordigd.

Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet bepaalt als volgt: “Alle partijen verschijnen ter terechtzitting of zijn er vertegenwoordigd. Wanneer de verzoekende partij noch verschijnt noch vertegenwoordigd is, wordt het beroep verworpen. De andere partijen die niet zijn verschenen of niet vertegenwoordigd zijn, worden

geacht in te stemmen met de vordering of het beroep. In elke kennisgeving van een beschikking tot vaststelling van de rechtsdag wordt melding gemaakt van deze paragraaf."

Artikel 39/59, § 2, van de Vreemdelingenwet houdt niet in dat de Raad op grond van de afwezigheid van de verwerende partij ter terechtzitting verplicht zou zijn het beroep gegrond te verklaren en aldus de verzoekende partij te erkennen als vluchteling of haar de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen. Evenmin houdt deze bepaling een omkering van de bewijslast in. Zij heeft enkel tot gevolg dat de Raad de eventuele excepties en het verweer ten gronde in de nota met opmerkingen van de verwerende partij niet dient te beantwoorden (RvS 13 mei 2014, nr. 227 364; RvS 13 mei 2014, nr. 227 365).

3. Onderzoek van het beroep

3.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

"Schending van artikelen 48/3 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen , B.S. 31 december 1980. Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur. Schending van artikel 3 EVRM".

Verzoekster meent dat de tolk haar niet goed begrepen heeft en dat zij de tolk over het algemeen tijdens het klein onderhoud bij de Dienst Vreemdelingenzaken niet duidelijk begreep zoals de tolk tijdens het persoonlijk onderhoud bij het Commissariaat-generaal.

Verzoekster volhardt in de verklaringen die zij heeft afgelegd bij het Commissariaat-generaal en herhaalt deze.

Verzoekster merkt op dat hoewel zij al 30 jaar oud was, zij in vergelijking met de andere vrouwen van O. nog jong was. Daarnaast heeft verzoekster kinderen en dus was het gegeven dat verzoekster vruchtbaar was, belangrijk voor O. die nog geen kinderen had, omdat zijn andere vrouwen niet vruchtbaar waren. De reden dat O. eerst met verzoekster wou huwen alvorens haar zonen gedwongen leden van de groepering te maken, is dat O. trachtte zijn tegenstanders en dus de rest van de familie van verzoekster te onderwerpen aan de regels en bevelen van Al Shabaab. Eens O. getrouwd zou zijn met verzoekster, zou de familie niets meer te zeggen hebben en zouden ze niet anders kunnen dan zich overgeven aan hen.

De commissaris-generaal toont allesbehalve een vorm van inlevingsvermogen. Immers, verzoekster diende te voorzien in haar eigen onderhoud en dat van haar kinderen. Hoewel zij beaamt dat het risicovol was, had zij geen andere keuze. Indien verzoekster van rijke komaf was en zich geen zorgen hoefde te baren over een inkomen en eten op tafel te krijgen, dan had zij geen voet meer buiten gezet. Zij was immers al gescheiden van haar eerste echtgenoot omdat hij geen zorg droeg voor zijn gezin. Gelet op haar verleden, besloot verzoekster zelf te zorgen voor haar kinderen en het nodige te voorzien. Zij kon aldus niet anders dan zich ook buitenshuis te begeven en zij deed dit niet voor haar plezier.

Verzoekster heeft geen controle over de gedragingen en handelingen van derden en *in casu* die van Al Shabaab. Zij kan dus niet weten noch verantwoordelijk worden gesteld voor de manier van werken van de groepering. Bovendien kan van een groepering als Al Shabaab niet verwacht worden dat zij beredeneerd te werk gaan. Hun werkwijze is veelal willekeurig. Het is dan ook niet ernstig van de commissaris-generaal om het relaas van verzoekster in twijfel te trekken omdat Al Shabaab niet logisch heeft gehandeld. De commissaris-generaal is bijzonder onzorgvuldig te werk gegaan en heeft geen rekening gehouden met de omstandigheden waarin verzoekster zich bevond. Dergelijke redenering en een compleet gebrek aan objectief onderzoek schendt op flagrante wijze de zorgvuldigheidsplicht en de materiële motiveringsplicht. Verzoekster vreest voor haar leven en kan onmogelijk terugkeren naar Somalië. Zij komt weldegelijk in aanmerking voor de vluchtelingenstatus. Door haar deze te weigeren, schendt de commissaris-generaal artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Er kan moeilijk gesteld worden dat de situatie in Somalië niet noopt tot de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus. De commissaris-generaal erkent dat de veiligheidssituatie in Somalië complex, problematisch en ernstig is. Over het algemeen blijkt uit de verschillende rapporten, dat de veiligheidssituatie in geheel Somalië nog steeds zeer precair is. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de commissaris-generaal zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen en ten onrechte geen geloof hecht aan de afkomst en verblijfplaats van verzoekster. Daarom wordt dan ook in hoofddorde gevraagd om de vluchtelingenstatus toe te kennen, subsidiair om de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en subsidiair om de thans bestreden beslissing te vernietigen.

3.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet). Hij dient daarbij in het kader van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

Een resem aangevoerde rechtsregels die verzoekster geschonden acht laat niet toe om vast te stellen dat hij een nood heeft aan internationale bescherming.

3.3. Verzoekster slaagt er niet in haar nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. De Raad stelt vast dat verzoekster zich in haar verzoekschrift in wezen beperkt tot het herhalen van haar verklaringen, het maken van persoonlijke vergoelijkingen en excuses en het minimaliseren en bekritisieren van de bevindingen van de commissaris-generaal, hetgeen de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Waar verzoekster aanvoert dat de tolk bij de Dienst Vreemdelingenzaken haar niet goed begrepen heeft en dat zij de tolk daar over het algemeen niet duidelijk begreep zoals bij het Commissariaat-generaal, wijst de Raad erop dat verzoekster bij het Commissariaat-generaal enkel melding heeft gemaakt van een vergissing wat de woonplaats van haar kinderen betreft in haar aanvankelijke verklaringen bij de Dienst Vreemdelingenzaken.

Verzoekster kan de algemene bewering dat zij de tolk bij de Dienst Vreemdelingenzaken minder goed begreep niet aanhalen ter verschoning van al haar tegenstrijdige verklaringen.

Na een grondige lezing van het verzoekschrift komt de Raad tot de vaststelling dat verzoekster geen andere dienstige argumenten aanvoert die afbreuk kunnen doen aan de correcte en pertinente motieven van de bestreden beslissing. Gelet hierop neemt de Raad deze integraal over:

“Ten eerste zijn er inconsistenties tussen wat u verklaart bij het CGVS en bij de Dienst Vreemdelingen Zaken (DVZ).

- U bent niet consistent over het moment waarop u bent vertrokken uit Somalië. In uw verklaring bij de DVZ staat dat u Somalië hebt verlaten in 2021, tijdens het persoonlijk onderhoud op het CGVS stelt u echter dat u uw land in 2019 hebt verlaten (CGVS-vragenlijst; verklaringen DVZ; CGVS, p5). Ook over uw reisweg bent u niet consequent, zo zegt u bij de DVZ vier dagen te hebben verbleven in Turkije, tijdens het persoonlijk onderhoud negen maanden. Ook de tijd dat u in Griekeland hebt verbleven komt niet overeen. U stelt op het CGVS namelijk dat u er één jaar en vijf maanden verbleef, waar u op de DVZ nog verklaarde er tweeënehalf jaar te hebben verbleven (CGVS-vragenlijst; verklaringen DVZ; CGVS, p6). Het moment van uw vertrek hangt onbetwistbaar samen met uw problemen die zich immers recent voor uw vertrek zouden hebben afgespeeld (CGVS, p11-12). Derhalve doen voorgaande vaststellingen reeds sterk afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw relaas en vrees.

- Een volgende inconsistentie betreft het tijdstip dat A.(...) heeft gebeld naar uw opa in Mogadishu. Eerst verklaart u dat A.(...) belde nadat u reeds zes nachten bij uw opa was (CGVS, p13), daarna verklaart u dat A.(...) belde in de ochtend nadat u in Mogadishu was gearriveerd, ten slotte wijzigt u uw antwoord naar de avond dat u in Mogadishu was aangekomen (CGVS, p22). Gezien het belang van deze gebeurtenis voor uw relaas kan er verwacht worden dat u hierover consequente verklaringen aflegt.

Ten tweede plaatst het CGVS vraagtekens bij uw profiel als potentiële huwelijkskandidaat voor een lid van Al-Shabaab.

- Hoewel het CGVS erkent dat gedwongen huwelijken met leden van Al-Shabaab plaatsvinden in Somalië, is dit eerder de uitzondering. De meeste huwelijken met leden van Al-Shabaab zijn vrijwillig of onder sterke druk van de ouders en de clan. Bovendien wordt daarvoor vooral beroep gedaan op jonge vrouwen tussen de veertien en twintig jaar. Ten tijde van de hofmaking van A.(...) aan uw adres was u echter reeds ouder dan dertig. Andere gedwongen huwelijken met strijders van Al-Shabaab hadden tot doel buitenlandse strijders aan te trekken of om de vrouwen van omgekomen leden aan andere leden te koppelen (zie administratief dossier).

- De reden waarom A.(...) specifiek met u wilde trouwen is ook onduidelijk. U verklaart dat u deze man al eerder had ontmoet bij de Koranschool van Al-Shabaab, en toen hij de jaarlijkse Zakat kwam ophalen (CGVS, p11 & p19). Eerder was u getrouwd met een man uit het dorp, en door herhaaldelijk weg te lopen van A.(...), gaf u blijk van uw ontevredenheid over zijn huwelijksvoorstel. Daarnaast geeft u aan dat uw familie sterk gekant was tegen Al-Shabaab - uw broer ontzegde A.(...) telkens de toegang tot de school van uw vader en uw vader haatte Al-Shabaab zelfs - en dat A.(...) hiervan op de hoogte was (CGVS, p19 & p21).

U stelt dat u drie zonen had die A(...) tot leden van Al-Shabaab wou maken (CGVS, p20). Vanwege de reputatie van Al-Shabaab lijkt het onwaarschijnlijk dat A(...) eerst met u moest trouwen voordat hij uw zonen tot lid van Al-Shabaab kon maken, zoals u beweert. Alles samen is het dus onwaarschijnlijk dat een belangrijk Al Shabaab-lid u zou viseren voor een gedwongen huwelijk.

Ten derde moet worden opgemerkt dat uw houding en die van uw familie niet overeenkomt met de door u beschreven problemen.

- *Gevraagd naar uw dagelijkse activiteiten stelt u dat u voor de geiten zorgde, boodschappen deed en takken verzamelde (CGVS, p7). Later verklaart u dat Al-Shabaab hardhandig regeerde in uw dorp en dat u als vrouw niet naar buiten mocht zonder begeleiding van een man of zonder het dragen van een Hijab (CGVS, p17). Gevraagd naar het risico dat u nam om deze activiteiten uit te voeren, stelt u dat u geen keuze had en dat deze taken noodzakelijk waren. Gezien uw verklaring dat Al-Shabaab zowel overdag als 's nachts aanwezig was in uw dorp (CGVS, p17), is het opmerkelijk dat u bereid was zo'n groot risico te nemen door deze taken uit te voeren, aangezien dit u onnodig in gevaar bracht om A(...) tegen te komen.*

- *Volgens uw verklaring ziet uw vader in hoe gevaarlijk A(...) is, en kon hij u niet verdedigen (CGVS, p12). Gevraagd waarom A(...) dacht dat uw vader zou luisteren naar hem toen hij vroeg om u klaar te maken stelt u dat uw vader deze keer echt schrik had en dacht dat A(...) u zou meenemen (CGVS, p21). U liet ook aan uw vader weten dat A(...) u bedreigde en als u dit aan uw vader vertelde hij hem en uw kinderen zou vermoorden (CGVS, p12). Gevraagd hoe uw vader dan anticepeerde op het volgende bezoek van A(...) stelt u dat hij geen schrik had omdat hij een oude man was en ze familie waren van elkaar (CGVS, p21). Aangezien uw vader de eisen van deze gewapende bedreigers niet inwilligde en hij dermate geschrokken was dat hij u wegstuurde naar Mogadishu, is het niet aannemelijk dat hij en uw familie niet zouden anticiperen op een volgend bezoek of verdere problemen, zeker gezien de reputatie van Al-Shabaab in uw dorp en het feit dat niemand hun bevelen kon weigeren (CGVS, p20-21). U benadrukt nogmaals voorgaande vaststelling met uw stelling dat uw vader en broer niet lang na uw vertrek uit huis werden vermoord en u daarop weer werd bedreigd, allen als gevolg van uw verdwijning (CGVS, p21-22).*

Ten vierde is het gedrag van de leden van Al-Shabaab inconsequent.

- *Zo kunnen er vraagtekens geplaatst worden bij de door u geschetste handelswijze van Al-Shabaab. U stelt dat A(...), samen met twee andere mannen, langskwam en u bedreigde indien u niet met hem zou trouwen. Gedurende vier maanden is hij meerdere keren langsgeslagen om u te bedreigen (CGVS, p11-12). Gevraagd naar de houding van Al-Shabaab ten aanzien van de lokale bewoners stelt u dat ze alles mochten doen, niemand hun regels mocht weigeren, en dat ze elk meisje namen dat ze wouden (CGVS, p11). U verklaart dat er een andere vrouw van 30 jaar met kinderen was die eveneens gedwongen werd te trouwen met een lid van Al-Shabaab. U stelt dat niemand de bevelen van Al-Shabaab kan tegenspreken en dat deze vrouw zich noodgedwongen heeft vergiftigd nadat ze het huwelijk had geweigerd (CGVS, p20). Toch lukte het u om de huwelijksaanzoek van A(...) te weigeren. Gevraagd naar waarom A(...) u niet meenam toen hij u tegenkwam verklaart u dat hij wou dat u het huwelijk aanvaardde, maar indien u dat niet zou doen, dreigde hij u pijn te doen met een mes (CGVS, p20). Gezien de reputatie en handelswijze van Al-Shabaab is het aldus opmerkelijk dat het vier maanden duurde voordat A(...) u effectief zou komen meenemen.*

- *Daarnaast is het gedrag van A(...) en Al-Shabaab ten aanzien van uw vader en zijn Koranschool merkwaardig. Al-Shabaab was gekant tegen de Koranschool van uw vader en leden van de organisatie kwamen meerdere keren langs om te zeggen dat hij zijn school moest sluiten. A(...) is zelf ook meerdere keren langsgeslagen bij die school, maar uw broer kon hem telkens tegenhouden (CGVS, p19). Aangezien u stelt dat Al-Shabaab alles mocht doen en niemand hun regels kon weigeren is het onduidelijk hoe uw vader zijn Koranschool kon openhouden tegen de wil van Al-Shabaab in. Ook haalt u aan dat wanneer A(...) kwam, u zich twee keer verstopte in de Koranschool van uw vader omdat A(...) die niet durfde te betreden. Gevraagd waarom hij die school niet betrad, verklaart u dat A(...) wist dat uw vader zich zou verzetten en zou vechten tegen hem ondanks dat uw familie geen wapen bezat (CGVS, p19-21). Niettemin, betrad hij toch de Koranschool van uw vader waarna er niets gebeurde. Bovendien bedreigde hij uw vader zelfs wanneer hij binnenkwam (CGVS, p12). Opnieuw is het door u geschetste gedrag van A(...) niet consequent.*

- *Ten slotte is het gedrag van A(...) wanneer hij aan uw vader verklaarde dat hij met u zou trouwen niet aannemelijk. Eenmaal in de Koranschool, zei A(...) tegen uw vader dat hij u en uw kinderen zal meenemen de volgende dag, en dat hij u klaar moest maken (CGVS, p12). U verklaart dat uw vader duidelijk maakte aan A(...) dat hij u niet mocht meenemen, en dat zolang hij leeft A(...) niet met u zou trouwen (CGVS, p20). Uw vader had al meerdere keren bevelen geweigerd van Al-Shabaab, onder andere het sluiten van zijn Koranschool. Gevraagd naar waarom A(...) er dan vanuit zou gaan dat uw vader deze keer wel zou luisteren stelt u dat A(...) een pistool en messen meehad, en dat uw vader schrik had (CGVS, p21). Het is in die zin niet aannemelijk dat A(...) u nog een dag tijd zou geven om te vluchten nadat hij bevestigd had dat hij u mee zou nemen, zeker omdat uw vader stelde dat hij dit nooit zou toelaten. U verklaart dat A(...) verwachtte dat uw vader u zou klaarmaken zodat hij u en uw kinderen kon meenemen, omdat niemand het bevel van Al-Shabaab durfde te weigeren (CGVS, p20). U haalt evenwel zelf aan dat uw vader reeds*

meerdere malen het bevel van Al-Shabaab had geweigerd, het is bijgevolg niet aannemelijk dat A.(...) dacht dat uw vader dat deze keer wel zou gehoorzamen.

Uit de neergelegde medische attesten, zoals opgenomen in de map 'documenten' in het administratief dossier, kan niet worden afgeleid dat voorgaande vaststellingen moeten worden gewijzigd, noch dat u ten gevolge van uw besnijdenis en psychologische toestand niet kan terugkeren naar uw land van herkomst.

- *U verklaart dat u niemand zou vinden die met u wilt trouwen omdat u besneden bent (CGVS, p14). Uw stelling is echter niet aannemelijk aangezien ze haaks staat op de realiteit. In Somalië hebben vrouwen die besneden zijn net meer kans om te huwen (zie administratief dossier). Hierbij moet overigens opgemerkt worden dat u reeds scheidde tijdens de zwangerschap van uw jongste zoon, die geboren werd in 2010, en sinds de scheiding bij uw vader verbleef (CGVS, p9; verklaringen DVZ).*

- *Daarnaast geeft u aan dat u slaapproblemen en suïcidale gedachten heeft (CGVS, p22). Het CGVS wijst erop dat in de attesten weliswaar gewag wordt gemaakt van een depressie en van symptomen van posttraumatische stress omwille van gebeurtenissen in het land van herkomst, doch er dient op te worden gewezen dat dergelijke attesten geen sluitend bewijs vormen voor de omstandigheden waarin u dit trauma opliep. Een arts/psycholoog doet weliswaar vaststellingen betreffende de fysieke of mentale gezondheidstoestand van een persoon, maar kan nooit met volledige zekerheid de exacte feitelijke omstandigheden schetsen waarbij deze verwondingen of in casu het trauma werd opgelopen (cf. RvS 11 juni 2008, nr. 12.474; RvS 10 oktober 2007, nr. 2.468; RvS 10 juni 2004, nr. 132.261). Daarnaast steunt een attest van een psycholoog op de eigen verklaringen van de persoon. Volledigheidshalve wijst het CGVS er nog op dat uit de attesten evenmin blijkt dat er sprake zou zijn van dermate cognitieve problemen die u zou verhinderen terug te keren naar uw land van herkomst.*

- *Waar uw advocate opmerkt dat u een alleenstaande vrouw bent die uit een gebied komt waar Al-Shabaab aan de macht is (CGVS, p23), moet worden vastgesteld dat de ongeloofwaardigheid van uw relaas, en de daaruit voortvloeiende dood van uw vader en broer, ontkracht dat u een alleenstaande vrouw bent. De correcties en aanpassingen op de notities van het persoonlijk onderhoud zijn evenmin van die aard om de gedane vaststellingen te wijzigen. Dit betreffen namelijk louter spellingscorrecties, een verduidelijking van uw clanlijn, en dat uw clan Abgal betrokken was bij een conflict met Al-Shabaab in 2009-2010 in plaats van 2007."*

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

3.4. In zoverre verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen. Zij toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus op basis van artikel 48/4, § 2, a), en b), van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet, verwijst de Raad integraal naar de vaststellingen van de bestreden beslissing. Verzoekster voert aan dat uit de verschillende rapporten blijkt dat over het algemeen de veiligheidssituatie in geheel Somalië nog steeds zeer precair is, maar brengt geen andere redenen aan waarom zij niet zou kunnen terugkeren naar Somalië.

Verzoekster toont gelet op het voormelde niet aan dat in haar hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat zij bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a), b) of c), van de Vreemdelingenwet.

3.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tien januari tweeduizend vijftientig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP